



Bord tal-Amministrazzjoni

BAGIT TA' EMENDA NRU 1/2009

CT/CA-048/2010MT

WERREJ

- I. INTRODUZZJONI
- II. DIKJARAZZJONI TAD-DHUL U L-INFIQ – HARSJA ĠENERALI
- III. DIKJARAZZJONI TAD-DHUL GĦAS-SENA FINANZJARJA 2010
- IV. DIKJARAZZJONI TAD-DHUL GĦAS-SENA FINANZJARJA 2010

I. INTRODUZZJONI

lċ-Ċentru ta' Traduzzjoni hejja dan il-baġit li jemenda l-baġit Nru 2/2010, skont l-Artikolu 28 tar-Regolament Finanzjarju tiegħu tal-25 ta' Marzu 2009, minhabba r-raġunijiet li ġejjin:

lċ-Ċentru ta' Traduzzjoni jhallas il-kontribuzzjoni patronali għas-sistema Komunitarja tal-pensjoni għas-snin finanzjarji 1998-2004, kif approva l-bord amministrattiv fid-deċiżjoni tiegħu CT/CA-037/2010.

DIKJARAZZJONI TAD-DHUL

Fid-dikjarazzjoni tad-dhul saret din l-emenda:

Folqien ta' linja baġitarja (6101) fin-naħa tad-dhul: rimborż lill-Kummissjoni maħsub biex ikopri l-kontribuzzjoni patronali lis-sistema Komunitarja tal-pensjoni. Din l-appropriazzjoni tkopri l-kontribuzzjonijiet relatati mal-perjodi kontabbli 1998-2004, jiġifieri 7 269 327 EUR, li għandhom jintraddu lura lill-Kummissjoni f'Novembru 2010.

DIKJARAZZJONI TAL-INFIQ

B'kumpens, fid-dikjarazzjoni tal-infiq saret din l-emenda:

Il-linja baġitarja 10 000 "appropriazzjoni għal kontribuzzjonijiet patronali fis-sistema komunitarja tal-pensjonijiet" tnaqqset bl-istess ammont, jiġifieri b'7 269 327 EUR.

II. DIKJARAZZJONI TAD-DHUL U L-INFIQ – HARSJA ĠENERALI

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit definittiv 2010 (EUR)	Baġit ta' emenda Nru 2	Baġit ta' emenda Nru 1	Baġit inizjali 2010 (EUR)
	DHUL				
1	PAGAMENTI MILL-AĠENZIJI U MILL-KORPI	52 340 164		8 716 212	43 623 952
2	SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI	p.m.		p.m.	p.m.
3	KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI	3 675 300		-15 700	3 691 000
4	DHUL IEHOR	312 000		-488 000	800 000
5	L-EĊĊESS MIĠJUB 'IL QUDDIEM MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI	24 041 195		24 041 195	p.m.
6	RIMBORŽI	-24 440 582	- 7 269 327	-17 171 255	p.m.
	TOTAL ĠENERALI	55 928 077	- 7 269 327	15 082 452	48 114 952
	INFIQ				
1	PERSUNAL	25 265 200		2 170 300	23 094 900
2	BINI, TAGHMIR U NFIQ DIVERS GHALL-OPERAT	5 682 500		49 000	5 633 500
3	INFIQ OPERAZZJONALI	18 640 700		2 998 388	15 642 312
10	RISERVI	6 339 677	- 7 269 327	9 864 764	3 744 240
	TOTAL ĠENERALI	55 928 077	- 7 269 327	15 082 452	48 114 952

III. DIKJARAZZJONI TAD-DHUL 2010

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit definittiv ghas-sena finanzjarja 2010 (EUR)	Baġit ta' emenda Nru 2	Baġit ta' emenda Nru 1	Baġit originali ghas-sena finanzjarja 2010 (EUR)
1	PAGAMENTI TAL-AĠENZIJI, L-UFFIĊJI, L-ISTITUZZJONIJIET U L-KORPI				
	Total tat-titolu 1	52 340 164		8 716 212	43 623 952
2	SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI				
	Total tat-titolu 2	p.m.		p.m.	p.m.
3	KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI				
	Total tat-titolu 3	3 675 300		-15 700	3 691 000
4	DHUL IEHOR				
	Total tat-titolu 4	312 000		-488 000	800 000
5	EĊĊESS MIĠJUB 'IL QUDDIEM MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI				
	Total tat-titolu 5	24 041 195		24 041 195	p.m.
6	RIMBORŽI				
6 0	RIMBORŽI LILL-KLIJENTI				
6 0 0	<i>Rimborži lill-klijenti</i>				
6 0 0 0	Rimborži lill-klijenti	-6 121 255		-6 121 255	
	<i>Total tal-artikolu 6 0 0</i>	-6 121 255		-6 121 255	p.m.
	TOTAL TAL-KAPITOLU 6 0	-6 121 255		-6 121 255	p.m.
6 1	RIMBORŽI STRAORDINARJI				
6 1 0	<i>Rimborži Straordinarji</i>				
6 1 0 0	Rimborž lill-Kummissjoni relatat mal-kontribuzzjoni patronali tas- sistema Komunitarja 2005-2009	-11 050 000		-11 050 000	
6 1 0 1	Rimborž lill-Kummissjoni relatat mal-kontribuzzjoni patronali tas- sistema Komunitarja 1998-2004	-7 269 327	-7 269 327		
	<i>Total tal-artikolu 6 1 0</i>	-18 319 327	-7 269 327	-11 050 000	p.m.
	TOTAL TAL-KAPITOLU 6 1	-18 319 327	-7 269 327	-11 050 000	p.m.
	Total tat-titolu 6	-24 440 582	-7 269 327	-17 171 255	p.m.
	TOTAL ĠENERALI	55 928 077	-7 269 327	15 082 452	48 114 952

III. DIKJARAZZJONI TAD-DHUL 2010

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Kummenti
1	
2	
3	
4	
5	
6	
6 0	
6 0 0	
6 0 0 0	Rimborz ta' fdal ta' rizultat tas-sena finanzjarja precedenti.
6 1	
6 1 0	
6 1 0 0	Rimborz straordinarju lill-Kummissjoni maħsub biex ikopri il-kontribuzzjoni patronali tas-sistema Komunitarja tal-pensjoni għas-snin finanzjarji 2005-2009 abbażi tad-deċiżjoni CT/CA-028/2010 tal-Bord amministrattiv.
6 1 0 0	Rimborz straordinarju lill-Kummissjoni maħsub biex ikopri il-kontribuzzjoni patronali tas-sistema Komunitarja tal-pensjoni għas-snin finanzjarji 1998-2004 abbażi tad-deċiżjoni CT/CA-028/2010 tal-Bord amministrattiv

IV. DIKJARAZZJONI TAL-INFIQ 2010

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit definittiv għas-sena finanzjarja 2010 (EUR)	Baġit ta' emenda Nru 2	Baġit ta' emenda Nru 1	Baġit oriġinali għas-sena finanzjarja 2010 (EUR)
1	PERSUNAL				
	Total tat-titolu 1	25 265 200		2 170 300	23 094 900
2	BINI, TAGHMIR U NFIQ DIVERS GHALL-OPERAT				
	Total tat-titolu 2	5 682 500		49 000	5 633 500
3	INFIQ OPERATTIV				
	Total tat-titolu 3	18 640 700		2 998 388	15 642 312
10	APPROPRJAZZJONIJIET				
100	Allokazzjonijiet proviżorji				
1000	Allokazzjonijiet proviżorji				
10000	Approprijazzjonijiet għall-kontrinuazzjonijiet patronali lis-sistema Komunitarja tal-pensjoni	3 000 013	-7 269 327	6 960 100	3 309 240
10001	Approprijazzjonijiet għax-xiri ta' beni immobbli	p.m.		p.m.	p.m.
10002	Riżerva għall-imprevist	p.m.		-5 000	5 000
10004	Approprijazzjoni għall-fondi permanenti tal-prefinanzjament	2 166 300		1 736 300	430 000
10005	Riżerva għal zieda possibbli fis-salarji	398 500		398 500	
10006	Riżerva għal investimenti eċċezzjonali	774 864		774 864	
	<i>Total tal-artikolu 1000</i>	6 339 677	- 7 269 327	9 864 764	3 744 240
	TOTAL TAL-KAPITOLU 100	6 339 677	-7 269 327	9 864 764	3 744 240
	Total tat-titolu 10	6 339 677	-7 269 327	9 864 764	3 744 240
	TOTAL ĠENERALI	55 928 077	-7 269 327	15 082 452	48 114 952

IV. DIKJARAZZJONI TAL-INFIQ 2010

Titulu Kapitolu Artikolu Partita	Kummenti
1	
2	
3	
10	
100	
1000	
10000	L-allokazzjonijiet relatati mal-infiq ghas-sena 2010 huma trasferiti f'partita 1134 sabiex il-pagament ikun jista' jsir fl-2010. L-allokazzjonijiet proviżorji jirrigwardaw l-infiq tas-snin finanzjarji ta' qabel l-2005 huma miżjuda f'din il-linja
10001	Approprijazzjoni magħmula allokazzjoni proviżorja għax-xiri possibbli ta' bini għas-sede taċ-Ċentru.
10002	Riżerva għall-imprevist.
10004	Approprijazzjoni li talloka għall-fondi permanenti tal-prefinanzjament, prevista mill-Artikolu 59 tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru ta-Traduzzjoni
10005	Riżerva maħluqa b'mod proviżorju għall-flus tal-aġġustament possibli fis-salarji, jiġifieri 1,85% mill-1.7.2009. Din ir-riżerva tkopri l-ispejjeż akkumulati fl-2010.
10006	Riżerva maħluqa għal investimenti fil-gejjieni qirb: xiri ta' tagħmir maħsub biex isaħħaħ is-sigurtà tas-sala tal-informatika u x-xiri ta' programmi ġodda ta-traduzzjoni.